

# English / 한국어

## \*Read all instructions before using

This product is mainly designed for dental laboratory use.  
This product can be used for clinical use at dental clinic.  
(It can be applied for the nail art, jewelry, wood carving and molding use.)

사용 전 모든 설명서를 읽어주십시오.  
이 제품은 주로 덴탈 랩 사용을 위해 고안되었고,  
치과에서 의료용으로도 사용할 수 있습니다.  
(그외 세공,네일,공예,금형작업 등의 용도로 쓰일 수 있습니다.)

- ☐ WARRENTY  
제품 보증
- ☐ SERVICE CHARGE  
유료서비스
- **FORTE 100/100α** ————
- ☐ PRODUCT SPECIFICATION  
제품 사양
- ☐ PART NAME  
각 부분별 명칭
- ☐ SETTING & OPERATION  
설치 및 운전
- **FORTE 200/200α** ————
- ☐ PRODUCT SPECIFICATION  
제품 사양
- ☐ PART NAME  
각 부분별 명칭
- ☐ SETTING & OPERATION  
설치 및 운전
- **FORTE 300/300α** ————
- ☐ PRODUCT SPECIFICATION  
제품 사양
- ☐ PART NAME  
각 부분별 명칭
- ☐ SETTING & OPERATION  
설치 및 운전
- ☐ SUGGESTION FOR MAINTENANCE  
유지보수를 위한 제안
- ☐ CHECK POINT IN CASE OF PROBLEM  
작동이 안 되는 경우 점검사항
- ☐ CAUTIONS / 주의
- ☐ CHANGING FUSE / 휴즈 교체
- ☐ ERROR CODE / 에러코드
- ☐ CHANGE COLLET CHUCK  
콜렛척 교환
- ☐ WARNING / 경고

FORTE  
FORTE

Thank you for purchasing our products.  
Proper maintenance and repair brings long use of the products.

당사 제품을 구입해 주신 것에 감사드립니다.  
용도에 맞게 유지,보수 하신다면 오랜기간 동안 사용하실 수 있습니다.

Keep the instruction for use for your reference.  
참고용으로 설명서를 보관하여 주십시오.

Accidents not followed by the instruction for use is not our responsibility.  
사용설명서의 내용을 지키지 않아 발생하는 사고는 당사가 책임지지 않습니다.

Products' appearance or specification is subject to be changed without notice for the improvement.

제품의 외관, 사양 등은 제품개량을 위해 사전예고 없이 변경될 수 있습니다.

The users are responsible for the operation and maintenance of the products.  
사용자들은 작동과 유지에 대한 책임이 있습니다

From your informing the model name and breakage condition, kind consulting and quick service on your questions will be provided.

제품,모델명 고장상태 연락처를 정확히 알려 주시면 고객 여러분의 궁금점을 언제나 친절하게 상담, 빠른 서비스를 제공합니다.

## WARRENTY / 제품 보증

Handpiece - 1 year /  
핸드피스=1년

Control box & Foot Pedal - 1 year /  
컨트롤박스 & 풋스위치=1년

Warranty does not include misuse or normal wear of bearing, carbon brushe, collet chuck, spindle and armature.

\*보증에는 소비자의 과실로 인한 손상과 제품의 오용, 베어링, 콜렛척, 심부, 모터의 정상적인 마모는 포함되지 않습니다.

## Other cases

- Faulty by Act of God (fire, sea wind or water, flood etc.)
- Replacing by the normal wear of the consumable parts (ball bearings, collet chuck, spindle, or armature etc.)

## 그밖의 경우

- 천재지변(화재,염해,수해 등)에의한 고장 발생시
- 소모성 부품의 수명이 다한 경우 (베어링,콜렛척,심부,모터 등 )

## SERVICE CHARGE / 유료서비스

In case of the fault or malfunction from the misuse of the user

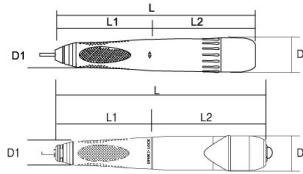
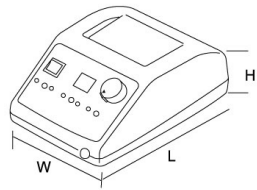
- Using with wrong Input Volage (AC Voltage)
- In case of user's misuse or improper use
- Dropping down during setting or moving
- Using consumable parts or accessories not recommended by manufacturer
- Malfunction after repairing at the places not recommended by manufacturer

## 소비자 과실로 고장인 경우

- 전기용량을 틀리게 사용하여 고장 발생된 경우
- 부주의하게 사용하거나 부적절하게 다루진 경우
- 설치나 이동시 떨어뜨림 등에 의한 고장
- 당사에서 미지정 한 소모품, 옵션품 사용으로 고장 발생시
- 당사를 제외한 곳에서 수리하여 고장 발생시

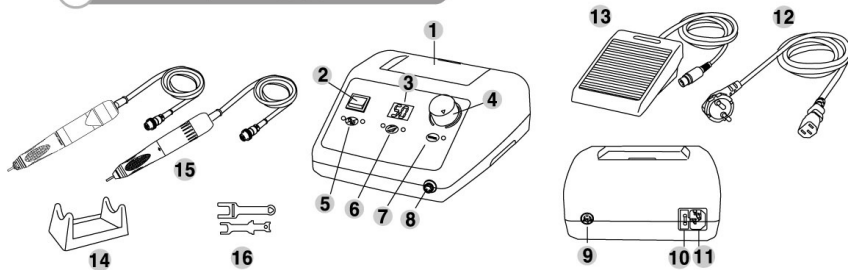
\*Design and specification of the product can be subject to be changed for improving the quality.

디자인 및 제품사양은 품질향상을 위해 예고없이 변경될 수 있습니다.



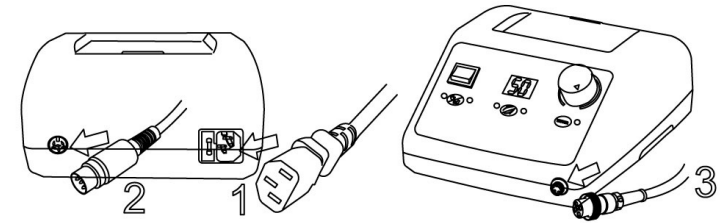
FORTE 100 / FORTE 100α		[ DESKTOP TYPE ]			
CLASSIFICATION	INPUT POWER SOURCE	MAXIMUM LOAD CURRENT	WEIGHT	DIMENSION (mm)	FUSE
FORTE 100 a	AC100~120V 50/60Hz	2A	2.9kg	W 183	100 5A
FORTE 100-b	AC220~240V 50/60Hz			L 237 H 105	220-240:2A

FORTE 100Ⅲ / FORTE 100αⅢ					
NON LOAD RPM	50,000 RPM				
OUTPUT	230W				
MAX.TORQUE	7.8N.cm				
WEIGHT	FORTE 100Ⅲ 224g		FORTE 100αⅢ 254g		
DIMENSIONS	L	L1	L2	D	D1
FORTE 100Ⅲ	159	75	84	27	19
FORTE 100αⅢ	171	78	93	27	18



- 1 CONTROL BOX / 컨트롤 박스
- 2 POWER SWITCH / 전원스위치
- 3 RPM DISPLAY BOX / RPM 창
- 3 VOLUME DIAL / 볼륨 다이얼
- 5 HAND-FOOT BUTTON / 핸드-풋 전환버튼
- 6 FORWARD-REVERSE BUTTON / 좌-우 전환버튼
- 7 MOTOR ON/OFF BUTTON / 모터 ON/OFF 버튼
- 8 MOTOR CONNECTION / 모터 연결잭
- 9 FOOT PEDAL CONNECTION / 풋 페달 연결잭
- 10 FUSE BOX / 퓨즈박스
- 11 POWER CONNECTION / 전원 연결잭
- 12 POWER CORD / 전원코드
- 13 FOOT SPEED CONTROL PEDAL / 풋 페달
- 14 HANDPIECE STAND / 핸드피스 받침대
- 15 HANDPIECE / 핸드피스 A : FORTE100 ; FORTE100Ⅲ  
B : FORTE100a ; FORTE100αⅢ
- 16 WRENCH / 스패너 2종

\*Please check if all items are included.  
\*모듈구성품을 확인하여 주십시오.



- 1 Check the power of the control box OFF.  
A-Connect the power cord.  
B-Connect the foot control pedal to the foot pedal connector.  
C-Connect the handpiece to the handpiece connector.
- 2 Put the speed control dial or the control box at '0'.  
컨트롤 박스의 속도조절다이얼을 '0'에 조절합니다.
- 3 Check the well-locked collet chuck turning the handpiece handle or pulling out the bur.  
핸드피스의 핸들을 돌리거나 (Bur)를 잡아 당겨봄으로써 핸드피스의 콜릿이 잠겨있는지 확인합니다.
- 4 Hold the handpiece by one hand and turn on the control box power by the other hand.  
한손으로 핸드피스를 잡고 다른 한 손으로는 컨트롤 박스의 전원을 켭니다.

HPOWER ON ( I )  
Turn on the power switch.  
With bipper sound, it lights green on the power switch and shows the numbers on the rpm display box.  
파워 스위치를 켭니다. "삐"소리와 함께 파워스위치에 녹색의 등이 들어오고, RPM창에 숫자가 표시되며 화살표가 가리키는 곳에 녹색의 등이 들어옵니다.



HPOWER OFF ( O )  
The green light on the power switch and the lights of the buttons are gone off. The number of the rpm display box is disappeared.  
파워 스위치에 녹색의 등이 꺼지고, RPM창에 숫자가 없어지고, 버튼의 등도 꺼지게 됩니다.



- 5 Select whether controlling by hand or foot on the Hand/Foot Select button As pushing each time, it changes by hand and foot.  
컨트롤 방식을 선택합니다. 스위치를 한번 누를때마다 손/발 순서로 바뀝니다.
- 6 Choose the rotation direction by Right/Left Select button As pushing each time, it changes Right and Left.  
회전방향을 선택합니다.  
스위치를 한 번 누를 때마다 정방향,역방향 순서로 바뀝니다.
- 7 Use the motor on/off button for running or stopping by hand or Foot.  
핸드피스의 핸드 작업 시 정지와 동작은 모터 버튼을 사용합니다.



Operating : controlling by Hand /  
손으로 동작 할 경우



- Push the Hand/Foot button to select the Hand mode.  
손/발 버튼을 눌러 "손"으로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while adjusting the speed dial of the control box after pushing the motor button.  
모터 버튼을 누르고 컨트롤 박스의 컨트롤러를 조정하면서 핸드피스에 정상적으로 작동하는지 확인합니다.  
모터버튼을 한 번 더 누르면 정지하게 됩니다.
- Auto-cruise (controlling by foot) / 자동 속도 고정 기능(풋 페달 사용시)  
It is for using a certain fixed speed within the range of speed set on the control box.  
Maintaining 3 seconds running at a set speed.  
After beeper sound, it is set up automatically.  
The revolution is kept at same speed after taking off the foot.  
Push the button or pedal for releasing.  
범위 속도 내에서 어떤 특정한 속도를 고정시키고 싶다면 원하는 속도로 모터를 회전시킨 상태에서 페달을 2~3초 누르고 있으면 "삐" 소리와 함께 페달에서 발을 뗄 때에도 속도 유지가 됩니다.

- Resetting/ 리셋 (재설정) 방법  
In the hand mode, the resetting is done by pushing the motor button again. In the foot mode, the resetting is done automatically by releasing the pedal.  
범속으로 작동되고 있을 때는 모터 버튼을 한 번 더 누름으로써 리셋이 되고 발로 작동되고 있을 때는 발을 페달에서 떼면 자동으로 리셋이 됩니다.

- Handpiece self-cognition system  
/핸드피스 자동 인식 시스템

Control box checks and inputs the vest condition of the handpiece Turn on the power. Set the hand/foot button at the foot position and push the direction button & motor button at the same time. With beeper sound, the rpm runs up to 50,000. After a minute, push the motor button. Manufacturer sets up on delivery. Set up handpiece self-cognition system after replacing the handpiece or after repairing.  
핸드피스의 최적의 상태를 컨트롤박스에서 체크, 입력합니다. 전원을 켜 상태에서 손/발 버튼을 발로 선택한 후 누른 다음 회전방향버튼, MOTOR 버튼을 동시에 눌러주십시오. '삐' 소리와 함께 RPM창에 숫자가 0~50까지 올라갑니다. 잠시뒤 MOTOR 버튼을 눌러 주십시오. 출고시 당사에서 설정합니다. 핸드피스를 교체하거나 수리 후에는 반드시 설정하여 주십시오.

Operating : controlling by Foot /  
발로 동작 할 경우



- Push the Hand/Foot button to select the Foot mode.  
손/발 버튼을 눌러 "발"로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while adjusting the pedal after pushing the motor button.  
The speed can be changed within the range of speed preset by the speed dial of the control box. The speed will increase by stopping on pedal.  
페달을 조정하면서 핸드피스가 정상적으로 작동하는지 확인합니다. 컨트롤 박스의 속도조절 다이얼로 설정한 범위 내에서도 속도 가변이 가능합니다.



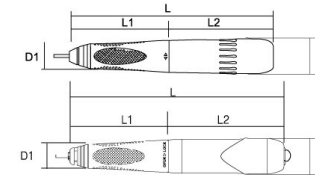
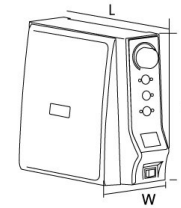
- In case of overload / 과부하 시 작동상태

In case of overload, rpm display box shows 00 and after 5 seconds, control box stops and shows Error 1 with beeper sound. For releasing, push motor button working by hand or take off the foot from the pedal in case of working by pedal.  
핸드피스가 부하가 걸리게 되면 (RPM창 00상태) (핸드피스에 계속해서 과부하를 주게 되면 ) 5초후 "삐" 소리가 나면서 ERROR (E1) 상태가 되며 작동이 되지 않습니다. 손작업시 모터버튼을 누르면 해제가 되고, 다시 모터버튼을 누르면 작동이 됩니다. 발 작업시 페달에서 발을 떼면 해제가 됩니다.

FORTE

★ PRODUCT SPECIFICATION / 제품 사양

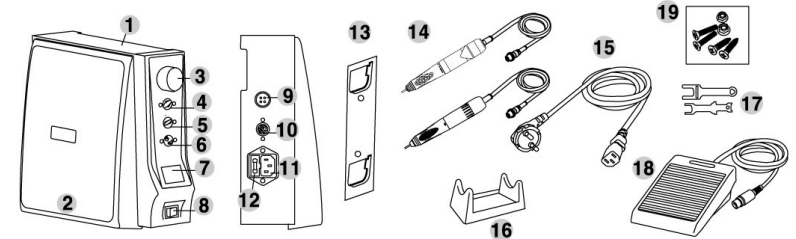
FORTE 200/200α



FORTE 200 / FORTE 200α		[ KNEE TYPE ]			
CLASSIFICATION	INPUT POWER SOURCE	MAXIMUM LOAD CURRENT	WE GHT	DIMENSION (mm)	FUSE
FORTE 200-a	AC100~120V 50/60Hz	2A	3kg	W 96	100:5A
FORTE 200-b	AC220~230V 50/60Hz			L 270	220-240:2A
FORTE 200 c	AC240V 50/60Hz			H 230	

FORTE 100III / FORTE 100α III					
NON LOAD RPM	50,000 RPM				
OUTPUT	230W				
MAX.TORQUE	7.8N.cm				
WEIGHT	FORTE 100III	224g	FORTE 100α III	254g	
DIMENSIONS	L	L1	L2	D	D1
FORTE 100III	159	75	84	27	19
FORTE 100α III	171	78	93	27	18

★ PART NAME / 각 부분별 명칭

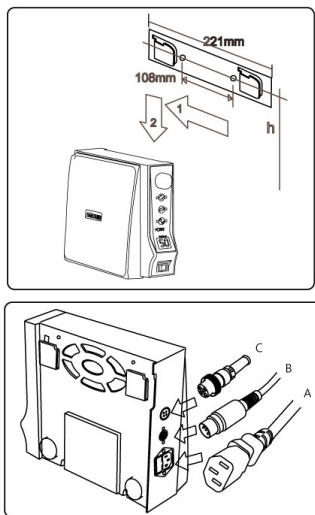


- 1 CONTROL BOX / 컨트롤 박스
- 2 KNEE CONTROLLER / 무릎조정판
- 3 VOLUME DIAL / 볼륨 다이얼
- 4 FORWARD-REVERSE BUTTON / 좌-우 전환버튼
- 5 AUTO-CRUISE BUTTON / 자동회전 버튼
- 6 HAND(KNEE)-FOOT BUTTON  
핸드(무릎)-풋 전환버튼
- 7 RPM DISPLAY BOX / RPM 창
- 8 POWER SWITCH / 전원스위치
- 9 MOTOR CONNECTION / 모터 연결잭
- 10 FOOT PEDAL CONNECTION / 풋 페달 연결잭
- 11 POWER CONNECTION / 전원 연결잭
- 12 FUSE BOX / 휴즈박스

- 13 DEVICE FOR ATTACHMENT 벽 부착용 브라켓
- 14 HANDPIECE / 핸드피스 A : FORTE100 : FORTE100 III  
B : FORTE100α : FORTE100αIII
- 15 POWER CORD / 전원코드
- 16 HANDPIECE STAND / 핸드피스 받침대
- 17 WRENCH / 스패너 2종
- 18 FOOT SPEED CONTROL PEDAL / 풋 페달
- 19 BOLTS FOR DEVICE / 브라켓고정나사 2종

\*Please check if all items are included.  
\*모델구성품을 확인하여 주십시오.





- Please attach the device of controller on the proper place for knee working as like the picture below.  
Be cautious not to stick out the bolts than the device.  
벽 부착용 브라켓은 작업대 하단측면부 면에 그림과 같이 작업자의 무릎높이 적당한 곳에 볼트를 사용하여 견고하게 부착하여 주십시오. 단, 볼트의 머리부분이 브라켓 면보다 돌출되지 않게 주의하여 주십시오.

- Check the holes on the device and attach the controller to the device tightly.  
컨트롤 박스는 부착된 브라켓에 그림과 같은 방향으로 홈위치를 확인 후 흔들림 없이 부착하여 주십시오.

#### HPOWER ON ( I )

Turn on the power switch.

With bipper sound, it lights green on the power switch and shows the numbers on the rpm display box.

파워 스위치를 켭니다. "삐"소리와 함께 파워스위치에 녹색의 등이 들어오고, RPM창에 숫자가 표시되며 화살표가 가리키는 곳에 녹색의 등이 들어옵니다.

#### HPOWER OFF ( O )

The green light on the power switch and the lights of the buttons are gone off. The number of the rpm display box is disappeared.

파워 스위치에 녹색의 등이 꺼지고, RPM창에 숫자가 없어지고, 버튼의 등도 꺼지게 됩니다.



- 1 Check the power of the control box OFF.  
A-Connect the power cord.  
B-Connect the foot control pedal to the foot pedal connector.  
C-Connect the handpiece to the handpiece connector.

컨트롤 박스의 전원이 OFF상태인지 확인하십시오.  
전원코드를 연결선에 연결하여 주십시오.  
페달코드를 연결선에 연결하여 주십시오.  
핸드피스 코드를 연결선에 연결하여 주십시오.

- 3 Check the collet chuck locked well turning the handpiece handle or pulling out the bur.  
핸드피스의 핸들을 돌리거나 버(Bur)를 잡아 당겨봄으로써 핸드피스의 콜렛이 잠겨있는지 확인합니다.

- 5 Select whether controlling by hand or foot on the Hand(Knee)/Foot Select button.  
As pushing each time, it changes by hand and foot.  
컨트롤 방식을 선택합니다.  
스위치를 한 번 누를 때마다 손(무릎)/발 순서로 바뀝니다.



- 2 Put the speed control dial or the control box at '0'  
컨트롤 박스의 속도조절다이얼을 '0'에 조절합니다.

- 4 Hold handpiece with one hand and with the other, turn on the power of the control box.  
한 손으로 핸드피스를 잡고 다른 한 손으로는 컨트롤 박스의 전원을 켭니다.

- 6 Choose the rotation direction by Right/Left Select button.  
As pushing each time, it change Right and Left.  
컨트롤 방식을 선택합니다.  
스위치를 한 번 누를 때마다 정방향, 역방향 순서로 바뀝니다.



Operating :  
controlling by Hand(Knee)



손(무릎)으로 동작 할 경우

- Push the Hand(Knee)/Foot button to select the Hand mode.  
손(무릎)/발 버튼을 눌러 "손(무릎)"으로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while pushing knee controller and adjusting the speed dial of the control box.  
컨트롤 박스의 컨트롤러를 조정하면서 무릎판을 눌러 핸드피스가 정상적으로 작동하는지 확인합니다.

- Handpiece self-cognition system

/핸드피스 자동인식 시스템

Control box checks and inputs the vest condition of the handpiece Turn on the power. Set the hand/foot button at the foot position and push the direction button & motor button at the same time. With beeper sound, the rpm runs up to 50,000. After a minute, push the motor button.

Manufacturer sets up on delivery. Set up handpiece self-cognition system after replacing the handpiece or after repairing.

핸드피스의 최적의 상태를 컨트롤박스에서 체크, 입력합니다. 전원을 켜 상태에서 손/발 버튼을 발로 선택한 후 누른 다음 회전방향버튼, MOTOR 버튼을 동시에 눌러주십시오. "삐" 소리와 함께 RPM창에 숫자가 0~50까지 올라갑니다. 잠시뒤 MOTOR 버튼을 눌러 주십시오. 출고시 당사에서 설정합니다. 핸드 피스를 교체하거나 수리 후에는 반드시 설정하여 주십시오.

- In case of overload / 과부하 시 작동상태

In case of overload, rpm display box shows 00 and after 5 seconds, control box stops and shows Error 1 with beeper sound. For releasing, push motor button working by hand or take off the foot from the pedal in case of working by pedal.

핸드피스가 부하가 걸리게 되면 (RPM창 00상태) (핸드피스에 계속해서 과부하를 주게 되면 ) 5초후 "삐" 소리가 나면서 ERROR (E1) 상태가 되며 작동이 되지 않습니다. 손작업시 모터버튼을 누르면 해제가 되고, 다시 모터버튼을 누르면 작동이 됩니다. 발 작업시 페달에서 발을 떼면 해제가 됩니다.

Operating :  
controlling by Foot



발로 동작 할 경우

- Push the Hand/Foot button to select the Foot mode.  
손/발 버튼을 눌러 "발"로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while adjusting the pedal after pushing the motor button.  
The speed can be changed within the range of speed preset by the speed dial of the control box. The speed will increase by stopping on pedal.  
페달을 조정하면서 핸드피스가 정상적으로 작동하는지 확인합니다. 컨트롤 박스의 속도조절 다이얼로 설정한 범위 내에서 속도 가변이 가능합니다.

- Auto-cruise (controlling by foot) / 자동 속도 고정 기능(풋 페달 사용시)  
It is for using a certain fixed speed within the range of speed set on the control box.

Maintaining 3 seconds running at a set speed.

After beeper sound, it is set up automatically.

The revolution is kept at same speed after taking off the foot.

Push Auto-cruise button, knee controller or pedal for releasing.

Manufacturer sets up on delivery. Push auto-cruise button if not wish to run the function.

(The green light on the button is off)

범위 속도 내에서 어떤 특정한 속도를 고정시키고 싶다면 원하는 속도로

모터를 회전시킨 상태에서 페달을 2~3초 누르고 있으면 "삐" 소리와

함께 페달에서 발을 뗄 때 일정치라도 원하는 속도가 유지됩니다.

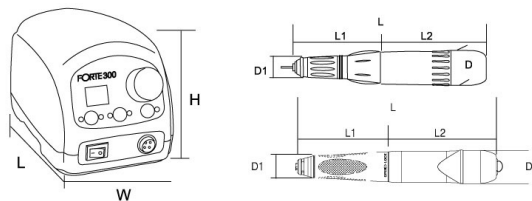
자동속도를 해제하고 싶다면 오토크루즈 버튼을 누르거나 무릎판

이나 페달을 눌러주십시오. 출고시 당사에서 설정합니다.

이 기능을 원하지 않으시면 버튼을 눌러주십시오. (녹색등이 꺼집니다.)

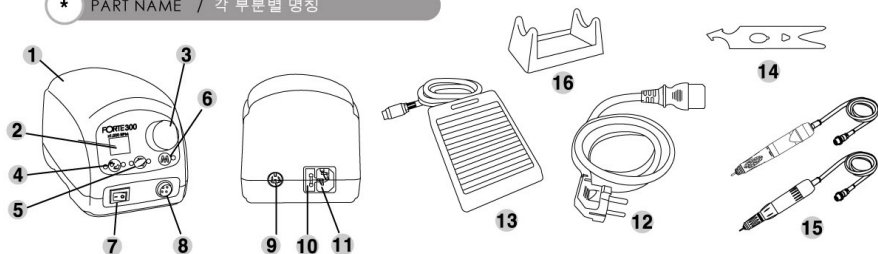




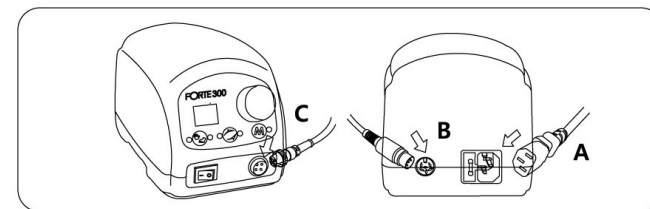


FORTE 300 / FORTE 300 α			[ DESKTOP TYPE ]		
CLASSIFICATION	INPUT POWER SOURCE	MAXIMUM LOAD CURRENT	WEIGHT	DIMENSION (mm)	FUSE
FORTE 200-a	AC100~120V 50/60Hz	2A	3kg	W 96	100:5A  220-240:2A
FORTE 200-b	AC220~230V 50/60Hz			L 270	
FORTE 200-c	AC240V 50/60Hz			H 230	

FORTE 300 II / FORTE 100 α III					
FORTE 300 II			FORTE 100 α III		
NON LOAD RPM	40,000 RPM		50,000 RPM		
OUTPUT	150W		230W		
MAX.TORQUE	4N.cm		7.8N.cm		
WEIGHT	228g		254g		
DIMENSIONS	L	L1	L2	D	D1
FORTE 300 II	157	73	84	27	17
FORTE 100 α III	171	78	93	27	18

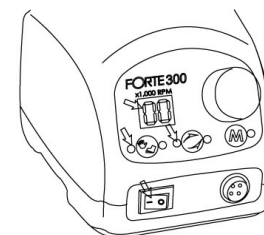


- 1 CONTROL BOX / 컨트롤 박스
- 2 RPM DISPLAY BOX / RPM 창
- 3 VOLUME DIAL / 볼륨 다이얼
- 4 HAND-FOOT BUTTON / 핸드-풋 전환버튼
- 5 FORWARD-REVERSE BUTTON / 좌-우 전환버튼
- 6 MOTOR ON/OFF BUTTON / 모터 ON/OFF 버튼
- 7 POWER SWITCH / 전원스위치
- 8 MOTOR CONNECTION / 모터 연결잭
- 9 FOOT PEDAL CONNECTION / 풋 페달 연결잭
- 10 FUSE BOX / 퓨즈박스
- 11 POWER CONNECTION / 전원 연결잭
- 12 POWER CORD / 전원코드
- 13 FOOT SPEED CONTROL PEDAL / 풋 페달
- 14 WRENCH / 스패너 2종
- 15 HANDPIECE / 핸드피스
- 16 HANDPIECE STAND / 핸드피스 받침대



- 1 Check the power of the control box OFF.  
A-Connect the power cord.  
B-Connect the foot control pedal to the foot pedal connector.  
C-Connect the handpiece to the handpiece connector.
- 2 Put the speed control dial or the control box at '0' 컨트롤 박스의 속도조절다이얼을 '0'에 조절합니다.
- 3 Check the collet chuck locked well turning the handpiece handle or pulling out the bur. 핸드피스의 핸들을 돌리거나 버(Bur)를 잡아 당겨봄으로써 핸드피스의 콜렛이 잠겨있는지 확인합니다.

컨트롤 박스의 전원이 OFF상태인지 확인하십시오.  
전원코드를 연결잭에 연결하여 주십시오.  
페달코드를 연결잭에 연결하여 주십시오.  
핸드피스 코드를 연결잭에 연결하여 주십시오.



HPOWER ON (I)  
Turn on the power switch.  
With bipper sound, it lights green on the power switch and shows the numbers on the rpm display box.  
파워 스위치를 켭니다. "삐"소리와 함께 파워스위치에 녹색의 등이 들어오고, RPM창에 숫자가 표시되며 화살표가 가리키는 곳에 녹색의 등이 들어옵니다.

HPOWER OFF (O)  
The green light on the power switch and the lights of the buttons are gone off. The number of the rpm display box is disappeared.  
파워 스위치에 녹색의 등이 꺼지고, RPM창에 숫자가 없어지고, 버튼의 등도 꺼지게 됩니다.

- 4 Hold handpiece with one hand and with the other, turn on the power of the control box.  
한 손으로 핸드피스를 잡고 다른 한 손으로는 컨트롤 박스의 전원을 켭니다.
- 5 Select whether controlling by hand or foot on the Hand(Knee)/Foot Select button  
As pushing each time, it changes by hand and foot.  
컨트롤 방식을 선택합니다.  
스위치를 한 번 누를 때마다 손(무릎)/발 순서로 바뀝니다.
- 6 Choose the rotation direction by Right/Left Select button.  
As pushing each time, it change Right and Left.  
컨트롤 방향을 선택합니다.  
스위치를 한 번 누를 때마다 정방향, 역방향 순서로 바뀝니다.
- 7 Use the motor on/off button for running or stopping by hand or Foot.  
핸드피스의 핸드 작업 시 정지와 동작은 모터 버튼을 사용합니다.

## Operating : controlling by Hand / 손으로 동작 할 경우



- Push the Hand/Foot button to select the Hand mode.  
손/발 버튼을 눌러 "손"으로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while adjusting the speed dial of the control box after pushing the motor button.  
모터 버튼을 누르고 컨트롤 박스의 컨트롤러를 조정하면서 핸드피스가 정상적으로 작동하는지 확인합니다. 모터버튼을 한 번 더 누르면 정지하게 됩니다.
- Resetting/ 리셋 (재설정) 방법  
In the hand mode, the resetting is done by pushing the motor button again. In the foot mode, the resetting is done automatically by releasing the pedal.  
범손으로 작동되고 있을 때는 모터 버튼을 한 번 더 누름으로써 리셋이 되고 발로 작동되고 있을 때는 발을 페달에서 떼면 자동으로 리셋이 됩니다.

### ● Handpiece self-cognition system

/핸드피스 자동인식 시스템

Control box checks and inputs the vest condition of the handpiece Turn on the power. Set the hand/foot button at the foot position and push the direction button & motor button at the same time. With beeper sound, the rpm runs up to 50,000. After a minute, push the motor button. Manufacturer sets up on delivery. Set up handpiece self-cognition system after replacing the handpiece or after repairing.

핸드피스의 최적의 상태를 컨트롤박스에서 체크, 입력합니다. 전원을 켜 상태에서 손/발 버튼을 발로 선택한 후 누른 다음 회전방향버튼, MOTOR 버튼을 동시에 눌러주십시오. '삐' 소리와 함께 RPM창에 숫자가 0~50까지 올라갑니다. 잠시뒤 MOTOR 버튼을 눌러 주십시오. 출고시 당사에서 설정합니다. 핸드피스를 교체하거나 수리 후에는 반드시 설정하여 주십시오.

## Operating : controlling by Foot / 발로 동작 할 경우



- Push the Hand/Foot button to select the Foot mode.  
손/발 버튼을 눌러 "발"로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while adjusting the pedal after pushing the motor button.  
The speed can be changed within the range of speed preset by the speed dial of the control box. The speed will increase by stopping on pedal.  
페달을 조정하면서 핸드피스가 정상적으로 작동하는지 확인합니다. 컨트롤 박스의 속도조절 다이얼로 설정한 범위 내에서도 속도 가변이 가능합니다.



### ● In case of overload / 과부하 시 작동상태

In case of overload, rpm display box shows 00 and after 5 seconds, control box stops and shows Error 1 with beeper sound. For releasing, push motor button working by hand or take off the foot from the pedal in case of working by pedal.

핸드피스가 부하가 걸리게 되면 (RPM창 00상태) (핸드피스에 계속해서 과부하를 주게 되면 ) 5초후 "삐" 소리가 나면서 ERROR (E1) 상태가 되며 작동이 되지 않습니다. 손작업시 모터버튼을 누르면 해제가 되고, 다시 모터버튼을 누르면 작동이 됩니다. 발 작업시 페달에서 발을 떼면 해제가 됩니다.

FORTE

## 10 In case of overload / 과부하 시 작동상태



In case of overload, rpm display box shows 00 and after 5 seconds, control box stops and shows Error 1 with beeper sound. For releasing, push motor button working by hand or take off the foot from the pedal in case of working by pedal.

핸드피스가 부하가 걸리게 되면 (RPM창 00상태) (핸드피스에 계속해서 과부하를 주게 되면 ) 5초후 "삐" 소리가 나면서 ERROR (E1) 상태가 되며 작동이 되지 않습니다. 손작업시 모터버튼을 누르면 해제가 되고, 다시 모터버튼을 누르면 작동이 됩니다. 발 작업시 페달에서 발을 떼면 해제가 됩니다.

### \* SUGGESTION FOR MAINTENANCE / 유지 보수를 위한 제안

#### 1 Clean the handpiece surroundings.

핸드피스 주위를 청결히 하여 주십시오.

#### 2 Remove the dust on handpiece with smooth clothes with isopropyl alcohol and avoid wet inside.

핸드피스에 먼지 등이 묻었을 경우 약간의 알콜을 묻힌 부드러운 천을 사용하여 제거하고 내부가 젖는 것은 피하십시오.

#### ■ Do not apply the oil to the goods or clean with water.

the grease inside of the bearing could melt away due to the oil.

#### ■ 기름을 바르거나 물로 세척하지 마십시오.

핸드피스에 사용되는 베어링에는 그리이스가 스며들어 있는데 기름칠을 할 경우 그리이스가 녹습니다.

#### 3 Air cleaning is acceptable, but air pressure may affect to the handpiece badly.

공기청소는 가능하나 공기압으로부터 나쁜 영향을 끼칠 수 있습니다.

#### 4. Bur insertion and pulling out

Open the chuck turning handle to the open direction. Chuck is released and bur is removed. Turning the ring to lock direction. Chuck is locked and bur is fixed. Turn the handle until click sound.

#### 버 (Bur)의 삽입과 제거

버 잠금링을 OPEN 방향으로 돌려서 척을 엽니다. 척은 풀어지고 버는 제거됩니다. 링을 잠금 방향으로 돌리면 척은잠기게 되며 버는 고정되어 설치가 완료됩니다. "클릭"소리가 날 때까지 돌려주십시오.



### WARNING / 주의

To keep turning to the lock direction, the handpiece handle and motor part are disassembled. Do not disassemble except skilled engineer. It may cause damage.

LOCK 방향으로 계속 돌리게 되면 핸드피스의 손잡이부분과 모터부분이 분해됩니다. 숙련된 기술자가 아니면 절대로 분해하지 마십시오. 파손의 원인이 될 수 있습니다.

## Operating : controlling by Hand / 손으로 동작 할 경우



- Push the Hand/Foot button to select the Hand mode.  
손/발 버튼을 눌러 "손"으로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while adjusting the speed dial of the control box after pushing the motor button.  
모터 버튼을 누르고 컨트롤 박스의 컨트롤러를 조정하면서 핸드피스에 정상적으로 작동하는지 확인합니다.  
모터버튼을 한 번 더 누르면 정지하게 됩니다.
- Resetting/ 리셋 (재설정) 방법  
In the hand mode, the resetting is done by pushing the motor button again. In the foot mode, the resetting is done automatically by releasing the pedal.  
범손으로 작동되고 있을 때는 모터 버튼을 한 번 더 누름으로써 리셋이 되고 발로 작동되고 있을 때는 발을 페달에서 떼면 자동으로 리셋이 됩니다.

## ● Handpiece self-cognition system /핸드피스 자동인식 시스템

Control box checks and inputs the vest condition of the handpiece Turn on the power. Set the hand/foot button at the foot position and push the direction button & motor button at the same time. With beeper sound, the rpm runs up to 50,000. After a minute, push the motor button. Manufacturer sets up on delivery. Set up handpiece self-cognition system after replacing the handpiece or after repairing.

핸드피스의 최적의 상태를 컨트롤박스에서 체크, 입력합니다. 전원을 켜 상태에서 손/발 버튼을 발로 선택한 후 누른 다음 회전방향버튼, MOTOR 버튼을 동시에 눌러주십시오. '삐' 소리와 함께 RPM창에 숫자가 0~50까지 올라갑니다. 잠시뒤 MOTOR 버튼을 눌러 주십시오. 출고시 당사에서 설정합니다. 핸드피스를 교체하거나 수리 후에는 반드시 설정하여 주십시오.

## Operating : controlling by Foot / 발로 동작 할 경우



- Push the Hand/Foot button to select the Foot mode.  
손/발 버튼을 눌러 "발"로 선택합니다.
- Check if the handpiece works properly while adjusting the pedal after pushing the motor button.  
The speed can be changed within the range of speed preset by the speed dial of the control box. The speed will increase by stopping on pedal.  
페달을 조정하면서 핸드피스가 정상적으로 작동하는지 확인합니다. 컨트롤 박스의 속도조절 다이얼로 설정한 범위 내에서도 속도 가변이 가능합니다.



## ● In case of overload / 과부하 시 작동상태

In case of overload, rpm display box shows 00 and after 5 seconds, control box stops and shows Error 1 with beeper sound. For releasing, push motor button working by hand or take off the foot from the pedal in case of working by pedal.

핸드피스가 부하가 걸리게 되면 (RPM창 00상태) (핸드피스에 계속해서 과부하를 주게 되면) 5초후 "삐" 소리가 나면서 ERROR (E1) 상태가 되며 작동이 되지 않습니다. 손작업시 모터버튼을 누르면 해제가 되고, 다시 모터버튼을 누르면 작동이 됩니다. 발 작업시 페달에서 발을 떼면 해제가 됩니다.

## 10 In case of overload / 과부하 시 작동상태



In case of overload, rpm display box shows 00 and after 5 seconds, control box stops and shows Error 1 with beeper sound. For releasing, push motor button working by hand or take off the foot from the pedal in case of working by pedal.

핸드피스가 부하가 걸리게 되면 (RPM창 00상태) (핸드피스에 계속해서 과부하를 주게 되면) 5초후 "삐" 소리가 나면서 ERROR (E1) 상태가 되며 작동이 되지 않습니다. 손작업시 모터버튼을 누르면 해제가 되고, 다시 모터버튼을 누르면 작동이 됩니다. 발 작업시 페달에서 발을 떼면 해제가 됩니다.

## \* SUGGESTION FOR MAINTENANCE / 유지 보수를 위한 제안

### 1 Clean the handpiece surroundings.

핸드피스 주위를 청결히 하여 주십시오.

### 2 Remove the dust on handpiece with smooth clothes with isoproyl alcohol and avoid wet inside.

핸드피스에 먼지 등이 묻었을 경우 약간의 알콜을 묻힌 부드러운 천을 사용하여 제거하고 내부가 젖는 것은 피하십시오.

### ■ Do not apply the oil to the goods or clean with water. the grease inside of the bearing could melt away due to the oil.

### ■ 기름을 바르거나 물로 세척하지 마십시오.

핸드피스에 사용되는 베어링에는 그리이스가 스며들어 있는데 기름질을 할 경우 그리이스가 녹습니다.

### 3 Air cleaning is accpetable, but air pressure may affect to the handpiece badly.

공기청소는 가능하나 공기압으로부터 나쁜 영향을 끼칠 수 있습니다.

### 4. Bur insertion and pulling out

Open the chuck turning handle to the open direction. Chuck is released and bur is removed. Turning the ring to lock direction. Chuck is locked and bur is fixed. Turn the handle until click sound.

버 (Bur)의 삽입과 제거

버 잠금링을 OPEN 방향으로 돌려서 척을 엽니다. 척은 풀어지고 버는 제거됩니다. 링을 잠금 방향으로 돌리면 척은잠기게 되며 버는 고정되어 설치가 완료됩니다. "클릭"소리가 날 때까지 돌려주십시오.

## ! WARNING / 주의

To keep turning to the lock direction, the handiece handle and motor part are disassembled. Do not disassemble except skilled engineer. It may cause damage.

LOCK 방향으로 계속 돌리게 되면 핸드피스의 손잡이부분과 모터부분이 분해됩니다. 숙련된 기술자가 아니면 절대로 분해하지 마십시오. 파손의 원인이 될 수 있습니다.



If the product dose not work after checking, please contact to the seller or manufacturer.  
 점검 후에도 작동이 안 될 경우 구입한 곳이나 본사로 문의하여 주십시오.

Problem 문제점	check 체크	cause 원인	solution 해결방안
The motor dose not run 모터가 회전하지 않는다.	The power lamp is out. when the power switch is on. 전원이 켜지지 않습니다.	The control box may have a problem. 컨트롤박스에 문제가 있습니다.	Check the fuse. Check the power switch. 퓨즈를 확인합니다. 전원스위치를 확인합니다.
	The handpiece dose not run when the hand/foot switch is on and power lamp is on. 전원스위치는 켜져 있는데 전원램프가 들어오지 않습니다.	Check the connection of power cord. 전원코드연결상태를 확인합니다.	Connect the power cord properly. 전원코드를 안전하게 연결합니다.
	Thehandpiece dose not run.When the power lamp is on. 전원램프는 켜져 있는데 핸드피스가 회전하지 않습니다.	Check if the chuck is open. (E1 error) 척이 열려있는지 확인합니다. (E1 error발생)	Lock the chuck. (LOCK direction) 척을 잠금합니다. (LOCK방향)
		Check the connection between the CB jack and HP cord. 컨트롤 박스와 모터 연결선에 핸드피스가 바르게 연결되었는지 확인하십시오. (E1 error발생)	Connect the handpiece properly. 핸드피스를 안전하게 연결합니다.
		Check if the cord is broke down or disconnected. 핸드피스의 코드선이 단선이 되었는지 확인합니다.	Ask to the seller. 구입한 곳에 문의 바랍니다.
	The RPM dose not increase. 회전속도가 증가되지 않습니다.	The control box may have a problem. 컨트롤 박스에 문제가 있습니다.	Ask to the seller. 구입한 곳에 문의 바랍니다.

!

CAUTIONS / 주의

1 Memory / 메모리  
 Memory saves the conditions of direction and hand foot  
 selection on turning off the power.  
 Therefore,be careful when the power on.  
 작업을 마치고 전원을 껐을 때 메모리는 전원이 꺼졌을  
 당시의 회전 방향과 손/발 작동 방법을  
 저장하고 있으므로 전원을 켤때 항상 주의하십시오.

2 Do not work at dangerous place.  
 Do not use the control box in humid place.  
 위험한 장소에서 작업하지 마십시오. 컨트롤 박스를 축축하고  
 습기가 많은 곳에서 사용하지 마시고  
 적절한 장소에서 사용하시기 바랍니다.

3 환경설정  
 ※ (온도): 10℃ ~ 40℃  
 ※ (습도): 30%~75%  
 ※ (기압): 700~1060hpa  
 Transport and storage  
 conditions:  
 Temperature : 10 ~ 40℃  
 Humidity : 30 ~ 75% RH  
 Atmospheric Pressure  
 : 700 hPa to 1060 hPa

4 Our handpiece and pedal need to be used with only  
 our control box.  
 당사의 핸드피스와 풋 페달은 오직 당사의 컨트롤 박스와  
 함께 사용해야 합니다.

5. Check for any troubles, including vibration of burat low  
 speed, and then start high speed.  
 저회전에서 버의 떨림이나 다른 이상의 유무를 체크하신 후  
 고회전을 사용하십시오.

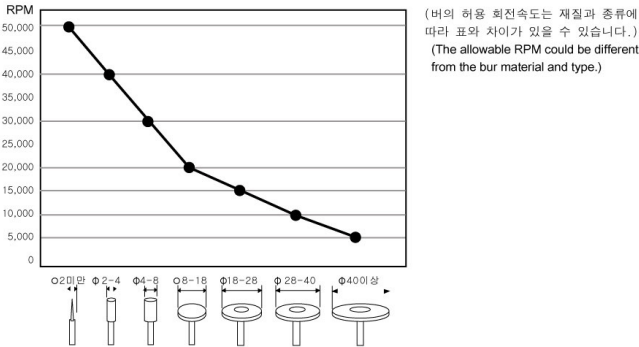
6. Operate the speed control dial control box softly.  
 컨트롤 박스의 스피드 다이얼은 부드럽게 조절하여 주십시오.

7. Turn off the power or set the RPM is at zero and then  
 change the bur.  
 버의 교체는 핸드피스의 속도가 완전 정지 했을때 (회전이  
 전혀 없을때) 손잡이를 돌려 교체합니다.

8. Do not turn on the power of control box while the collet  
 chuck of handpiece open.(E1 error)  
 핸드피스의 콜릿척이 열린상태 (OPEN) 에서 작동을 하지  
 마십시오. (E1에러발생)

9.Maximum temperature of Applied Parts:  
 The Head of Handpiece is Applied Parts  
 The maximum temperature of Applied parts are below;  
 39℃ at ambient 25℃ or 54℃ at ambient 40℃  
 Therefore use of this parts carefully.  
 핸드피스의 헤드부분은 부분적으로 적용되어 있습니다.  
 적용된 부분의 최대온도는 대기 25℃에서 39℃ 아래입니다.  
 혹은 대기 40℃에서 54℃ 아래입니다.  
 그러므로 이 부분의 접촉은 주의를 요합니다.

[버의 허용 회전속도][The allowable RPM according to the bur diameter]  
 버를 사용할때 표의 외경치수에 따라 반드시 회전속도를 지켜주십시오. 사고의 위험이 있습니다.  
 Please keep the RPM according to below diagram against the accident.



10. Bur / 버  
 ※ Bur dimension / 버의 치수: 2.35mm (ISO7785-2 TYPE2)  
 ※ Minimum fitting length of bur / 버의 최소 길이 : 10mm  
 ※ When locked chuck, the maximum projection length of  
 bur should be at least 35mm.  
 Use the bur ISO standard and avoil using a rusty and bent  
 bur causing excessive wear of bearings.  
 Keep safe speed and precautions recommended by bur  
 manufacturer.  
 척을 잠갔을 때 버의 최대 노출 길이는 적어도 35mm입니다.  
 버는 ISO표준을 사용하시고 베어링의 과도한 마모를 유발할  
 수 있는 녹슬거나 굽은 버(Bur)의 사용은 피하시기 바랍니다.  
 버 생산자에 의한 안전한 속도와 예방책을 준수하시기 바랍니  
 다.

11 Be careful not to drop the handpiece as it may be  
 damaged or broken. In case that it is dropped, check if the  
 bur is bent or that any excessive heat is generated while  
 carefully operating it.  
 핸드피스를 떨어뜨리거나 손상시키지 않도록 조심하십시오.  
 베어링 파손의 원인이 될 수 있습니다.  
 핸드피스를 떨어뜨린 경우 버가 굽지 않았는지 확인하고  
 과도한 열이 나는지 조심스럽게 작동하면서 확인 하십시오.

12 If any problem occurs in handpiece, use after repairing.  
 핸드피스에 문제가 발생되었을 때 수리 후 사용하십시오.

13 Make sure that the switch is off before putting the  
 power plug in the socket, in order to avoid an unexpected  
 injury caused due to sudden start.  
 갑작스런 기기의 작동으로 인한 위험을 줄이기 위해 전원플  
 러그를 연결하기 전에 스위치가 꺼졌는가를 확인하십시오.

14 Acircuit breaker is provided to protect the motor.  
 It is actuated when there is an overload switch the motor  
 cannot stand. Work within a range of load which it is not  
 actuated.  
 모터 보호를 위해 회로차단기가 설치되었습니다.  
 회로 차단기가 작동했을 경우에는 모터가 견딜수 없는 과부  
 하가 들어 왔을 때입니다. 회로차단기가 작동하지 않는 범위  
 내에서 작업을 하시기 바랍니다.

15 Do not open the chuck while operating.  
 작동하는 동안 척을 열지 마십시오.

6 Keep the handpiece with setting a bur to the collet chuck  
 after operation.  
 작업종료 시 버를 콜릿척에 고정한 상태로 보관하십시오.

17 Do not put the handpiece down before it stops completely  
 핸드피스가 돌아가는 상태에서 놓아두지 마십시오. 완전히 정지  
 가 된 상태에서 놓아두십시오.

18 Be sure to pull out the power cord before detaching the  
 control box.  
 컨트롤 박스를 분리할 때 파워코드를 반드시 빼십시오.

19 Use the specified voltage.  
 셋팅 된 전원에서만 사용하십시오.

20 Use accessories suitable for this product.  
 이 제품에는 맞는 부품 악세사리를 사용하시기 바랍니다.

21 For recommended speeds in various applications, follow  
 the manufacture's instructions.  
 다양한 응용 분야에 있어서 권장하는 작동속도는 제품생산자의  
 지시에 따르십시오.

22 Wear proper protective clothes and equipment, including a  
 dust mask and safety goggles. Use a proper suction unit and  
 a ventilator.  
 올바른 복장을 착용하고, 보호장비를 항상 착용하십시오.  
 먼지 마스크와 작업 시 눈의 보호를 위해 보호 안경을 반드시  
 착용하시고, 적절한 흡입기와 통풍기를 사용하시기 바랍니다.

23 Keep the workplace clean. Debris may cause an accident.  
 작업장 청결을 유지하십시오. 잔해물들이 많으면 사고를  
 유발합니다.

★ CHANGING FUSE / 퓨즈 교체

Fuse is placed in the small box beside of the power connector at the back side.  
Take out the fuse box and change the fuse.

퓨즈는 컨트롤박스 뒷부분에 전원 옆 작은 상자 안에 위치해 있습니다.  
퓨즈상자를 빼내서 퓨즈를 교체해 주십시오.

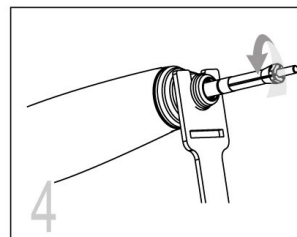
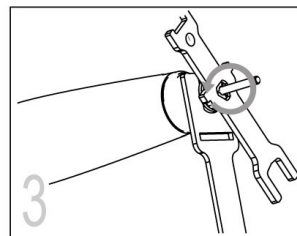
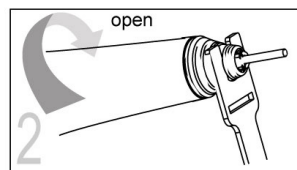
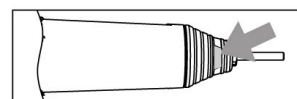
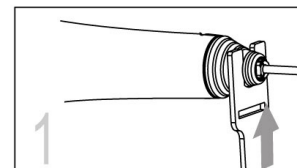
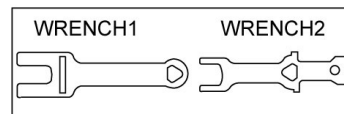
★ ERROR CODE / 에러코드

In case of overload, breakage, and motor coil burning, motor stops and control box shows the error code on rpm display box. From this function, the reason of the breakage or faulty and conditions of each part can be noticed.

과부하, 고장, 모터 코일이 타버렸을 경우 모터는 정지하게 되고 RPM창에 표시되며 이를 통해 고장의 원인과 각 부분별 상태를 알 수 있게 됩니다.

Error code 에러코드	cause원인 원인	Releasing 에러해제	Action 조치
E1	Setting error 셋팅에러 Caused by abnormal of motor initial operation 모터 초기작동이 안될 때 에러발생		Check the power cord and motor connector connected well. Check if the chuck is open. Turn the power on again  전원코드나 모터연결잭이 바르게 연결되었는지 확인합니다. 핸드피스척이 열려있지 않은지 확인합니다. 전원을 다시 켭니다.  If runs normally, error will be disappeared. Make inquiries to manufacturer in case of occurring same error
E2	Over current error 과부하 에러 Occurs in case of using the handpiece for a long time on overloaded, the wrong assembling after disassemble, and of troubling of bearings and motors 과부하에서 핸드피스를 장시간 사용했을때, 분해 후 재조립이 잘못되었을때, 이상발생이 되었을때 에러발생.	Push the motor button, or foot controller 모터버튼, 무릎판이나 발판을 누릅니다.	만약 정상적으로 작동한다면 에러는 잠시후 사라집니다. 과부하에 의한 것으로 똑같은 에러가 다시 발생한다면 본사로 문의 하시기 바랍니다.  Restart running the control box after keeping it stops for about 10minutes. If the same error occurs continuously, ask to manufacturer 서늘한 장소에서 10분정도 쉬었다가 다시 작동시켜 보십시오. 과부하에 의한 것으로 똑같은 에러가 다시 발생한다면 본사로 문의하시기 바랍니다.
E3	Control box error 컨트롤박스 에러		Ask to manufacturer. 본사로 문의 하시기 바랍니다.

★ CHANGE COLLET CHUCK / 콜릿척 교환



1 Set and fix the wrench tuning the bur.  
버를 돌리면서 WRENCH를 꽂아 고정하십시오.

2 Turn to open direction. chuck open.  
회실표방향(손잡이의 open방향)으로 돌립니다.  
척이 열린상태가 됩니다.

3~4 Turn the chuck to the counter-clockwise  
In case of not turning by hand, use wrench.  
척이 돌아가지 않을 경우 wrench를 사용해서 돌려 주십시오.

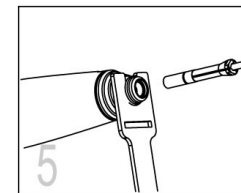
5 Change the chuck.  
척을 교환하십시오.

\* Fix the bur and chuck turning to clock wise. And then turn again to counter clock wise a bit and set the tension to remove the bur.  
척 교환 후 조립할 때 처음처럼 척이 열린상태에서 척과 버를 시계방향으로 돌려 고정시킨 후 다시 반시계 방향으로 조금 돌려 버가 빠져나올 수 있을 정도의 장력을 조정하십시오.

Attention / 주의사항

Clean and assemble the chuck very carefully.  
If not skilled engineer, do not disassemble the handle and motor part. It may cause the breakage.  
If disassembled, Delin joint of handle part and the shaft of the motor part have to be fit each other.  
If it doesn't, vibration, noise, heat and bearing damage may caused.  
\*If the chuck is not open, please turn it with the wrench.

척은 항상 주의 깊게 청소하여 조립해 주십시오.  
숙련된 기술자가 아니면 손잡이와 모터 부분은 분해하지 마십시오. 파손의 원인이 될 수 있습니다.  
만약 분해하였다면, 손잡이부분의 연결대와 모터부분의 축이 맞아야 합니다.  
그렇지 않을 경우, 진동과 소음, 열이 나고 베어링파손이 발생합니다.  
\*척이 열리지 않을 경우 스패너를 이용하여 척을 한 두바퀴 풀어줍니다.



★ For your safety, Keep to the following.



안전을 위해 꼭 지켜주세요.

Do not use with damaged or faulty power cord,plug, and outlet, Contact to the manufacture.

If may cause the danger of fire, electric shock.

전원코드,플러그,콘센트가 망가지거나 손상된 경우 사용하지 말고 본사에 문의하십시오. 감전, 쇼크,화재의 위험이 있습니다.

When unplug the power cord, hold the plug and do not touch with wet hand. Do tot use with loosong power plug causing the danger of electric shock and fire.

전원코드를 뽑을 때는 반드시 플러그를 잡아서 뽑고 젖은 손으로는 플러그를 잡지 마십시오. 전원플러그가 헐거운 상태에서 사용하지 마십시오. 감전,화재의 위험이 있습니다.

Do not bend the power cord excessively and do not press with heavy things. If may cause electric shock and fire.

전원코드를 무리하게 구부리거나 물건으로 눌러 망가뜨리지 않도록 하십시오. 감전,쇼크,화재의 위험이 있습니다.

Do not place near heat equipment and candles or cigarette causing fire.

열기구 가까운곳에 설치하거나 주위에 촛불,달뱃불 등을 올려 놓지 마십시오. 화재의 위험이 있습니다.

Close supervision needs if this product is used by or near by the very young, the elderly or invalid.

Do not leave children unattended in any room where this product has been installed.

이 제품이 설치된 장소에 노약자나 장애인, 어린이가 가까이 있는지 주의 깊게 관찰하고, 어린이를 혼자 두지 마십시오.

- . Type of protection against electric shock : Class I equipment
- . Degree of protection against electric shock: Type B applied parts
- . Classification according to the degree of protection against ingress of water as detailed in the current edition of IEC 60529: Equipment: IPX0, ordinary equipment
- Foot Switch: IPX1
- . This equipment is not suitable for use in the presence of flammable anesthetics or oxygen
- . Mode of operation: continuous operation

"This equipment has been tested and found to comply with the limits for medical devices in IEC 60601-1-2:1994. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) are connected.
- Consult the manufacturer or field service technician for help."

전기 쇼크에 대한 보호 유형 : I 등급 기기  
전기 쇼크에 대한 보호 정도 : B 타입  
IEC 60529 의 최근 판에서 물 유입에 대한 보호 정도에 따른 분류 :  
기기 : IPX0, 보통 기기  
페달 스위치 : IPX1

\*이 기기는 산소 혹은 마취 사용에 적합하지 않다.  
\*작동 모드 : 연속 작동

이 기기는 IEC 60601-0-2:1994 의 의료기기에 대한 법규에 부합함을 테스트 받았다. 이 법규는 전형적인 의료 장치의 해가 되는 간섭에 대해 적절한 보호 장치가 제공되기 위해 만들어졌다. 이 기기는 전자파를 방사할 수도 있고 발생시킬 수도 있다. 설치 및 사용이 지시대로 이루어지지 않으면 근처 다른 기기에 해로운 간섭을 야기 할 수도 있다. 그러나, 간섭이 특정한 장치에서 일어날 것이라는 확신은 없다. 다른 기기에 해로운 간섭을 초래한다면, 그러한 간섭으로 기기의 온오프 작동이 초래된다면, 사용자는 다음의 표준 중 하나 또는 그 이상의 간섭을 교정하도록 권장된다.

- 취독한 기기를 재교육 혹은 재배치
- 기기 사이의 간격을 늘릴 것.
- 한 기기가 연결되어 있는 곳 외의 다른 콘센트에 기기를 연결할 것
- 제조자와 상담을 하거나 서비스 기술자의 도움을 받을 것.

Use the grounding conductor.

Breakage or electric leak may cause the danger of eletric shock.

For grounding, inquiry to electrician or to main office.

반드시 접지가 있는 콘센트를 사용해 주십시오. 접지선의 접지방법은 본사나 전기 기술자에게 문의해 주십시오.

In case of using extension cord,

do not use many electricity equipments in one time.

It causes fire and electric shock.

하나의 콘센트에 여러개의 기기를 동시에 사용하지 마십시오.

멀티탭을 이용하면 화재,감전의 위험이 있습니다.

Do not place or set up the product inthe humid and rainy or snowy location.

It brings the danger of electric shock and fire.

욕실과 같이 습기가 많이 나는 곳이나, 눈,비를 맞는 곳에 설치하지 마십시오. 감전,화재의 위험이 있습니다.

Do not drop or damage the handpiece.

In case of malfunction, dropping, drowning, do not use and contact to the manufacturer, (If may cause vibration of the bur, overheating, or damage of the bearings.)

핸드피스를 떨어뜨리거나 손상시키지 않도록 조심 하십시오. 제대로 작동이 안되거나, 떨어뜨렸거나, 물에 빠뜨린 경우 절대 작동하지 말고,본사로 문의 하여 주십시오.  
(버의 떨림현상과 과도한 열발생, 베어링이 파손 될 수 있습니다.)

- \* Use the products in proper use as per the instruction and do not use not recommended by the manufacturer.
- \*If may cause injury or property loss if not following the instructions.

\*Saeshin is not responsible for the accident causing by not following the instructions.

\*이 설명서에 기재된 용도에 맞게 사용하시고 제조자에 의해 추천되지 않은 사용은 삼가 하십시오.  
\*지시사항을 지키지 않았을 경우 상해나 재산피해가 발생할 수 있습니다.

\*사용설명서의 내용을 지키지 않아 발생하는 사고는 당사가 책임지지 않습니다.